



---

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Сорок вторая сессия**

Женева, 21–25 августа 2023 года

Пункт 4 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,  
прилагаемые к ВОПОГ:  
другие предложения**

**Исправление к пункту 9.3.3.25.12**

**Передано Рекомендованными классификационными обществами  
ВОПОГ\* \*\***

**Введение**

1. В издании ВОПОГ 2011 года и последующих изданиях подпункт 9.3.3.25.2 g) был помечен как «(Исключен)».
2. Тем не менее в пункте 9.3.3.25.12 по-прежнему содержится ссылка на подпункт 9.3.3.25.2 g).

**I. Содержание прежнего подпункта 9.3.3.25.2 g)**

3. В издании ВОПОГ 2009 года и предыдущих изданиях подпункт 9.3.3.25.2 g) был сформулирован следующим образом:

«g) Судно должно быть оборудовано системой зачистки.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Применять настоящий пункт нет необходимости. Дата применения будет определена позднее».*

---

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2023/28.

\*\* A/77/6 (разд. 20), таблица 20.6.



## II. Предложение по исправлению

4. Предлагается, как указано ниже, исключить в третьем абзаце пункта 9.3.3.25.12 ссылку на пункт 9.3.3.25.2 g):

«Пункты 9.3.3.25.2 f), последнее предложение, ~~9.3.3.25.2 g)~~, 9.3.3.25.8 а), последнее предложение, и 9.3.3.25.10 не применяются к судам — сборщикам маслосодержащих отходов и к судам снабжения».

5. Это исправление касается также вариантов пункта 9.3.3.25.12 на немецком, русском и французском языках.

---